

ALCATEL 4104T-4105T/4125

Manual de Usuario



Introducción

Guía de Operación

Estableciendo una Comunicación

1

**Facilidades en Estado de
Conversación**

2

**La estación no Contesta o está
Ocupada**

3

Facilidades de Usuario Ausente

4

**Captura de Llamadas y Servicio
Nocturno**

5

Programación de la Estación

6

Mensajes de Pantalla

7

Directorio de Números Abreviados

8

Nuevas Facilidades

9



Introducción.....

Guía de Operación.....

1. Estableciendo una Comunicación.....

1.1 Contestando Llamadas Internas y Externas.....

1.2 Haciendo Llamadas Externas.....

1.3 Haciendo Llamadas Internas.....

1.4 Modo de Manos Libres.....

1.5 Intercomunicador (INTERCOM).....

1.6 Código de Cuenta (opcional).....

1.7 Tono de Rellamada.....

1.8 Remarcación del Último Número.....

1.9 Grabación y Remarcación de un Número Externo.....

1.10 Marcación Abreviada.....

1.11 Anuncio en Estación Libre.....

1.12 Llamada Interna a un Grupo de Aparatos.....

1.13 Llamada de Voceo General o por Zonas (opcional).....

1.14 Llamada de Voceo General por Grupos de Aparatos
(Programable).....

1.15 No Molestar.....

1.16 Conferencia Preconvocada (opcional).....

2. Facilidades en Estado de Conversación.....

- 2.1 Llamadas de Consulta.....
- 2.2 Transferencia de Llamadas.....
- 2.3 Consulta Alternada.....
- 2.4 Conferencia Tripartita.....
- 2.5 Retención de Llamadas Externas.....
- 2.6 Línea Externa en Espera.....
- 2.7 Puesta en Espera de Sistema.....
- 2.8 Inhibición de Micrófono.....
- 2.9 Transmisión de señales Multifrecuencia.....
- 2.10 Identificación de Llamadas.....
- 2.11 Lectura del Número Marcado.....

3. La Estación No Contesta o está Ocupada.....

- 3.1 Rellamada Automática a Extensión Ocupada.....
- 3.2 Petición de Rellamada.....
- 3.3 Intercalación de Llamadas.....
- 3.4 Consulta de Mensajes (lectura).....

4. Facilidades de Usuario Ausente.....

- 4.1 Desviación de Llamadas.....
- 4.2 Selección de Mensajes.....
- 4.3 Candado Telefónico.....
- 4.4 Desactivando el Candado.....
- 4.5 Cancelación de Mensajes.....
- 4.6 Contestando el Mensaje de Operadora.....

5. Captura de Llamadas y Contestación del Servicio Nocturno.....

5.1 Captura de Llamadas.....

5.2 Contestación del Servicio Nocturno.....

6. Programación de la Estación.....

6.1 Notas de Programación.....

6.2 Selección del Tono de Llamada.....

6.3 Selección del Volumen de Llamada.....

6.4 Selección de Volumen del Altavoz.....

6.5 Música Ambiental (opcional).....

6.6 Recordatorio de Citas.....

6.7 Tono de Llamada Personal.....

6.8 Señalización de Llamada en Espera.....

6.9 Grabación de Números Abreviados Personales.....

6.10 Lectura de Números Externos.....

6.11 Programación de Mensajes Individuales.....

6.12 Duración de las Llamadas.....

6.13 Módulos Adicionales.....

6.14 Colocación de Etiquetas (directorios).....

7. Mensajes de Pantalla.....

7.1 Lista de Mensajes de Pantalla.....

7.2 Lista de Mensajes de Error.....

8. Directorio de Números Abreviados.....

Introducción



Su estación está conectada al sistema telefónico Alcatel 4100.
Este sistema ofrece un gran número de servicios de orientación al usuario.

Usted puede obtener los diferentes servicios marcando los códigos correspondientes que se encuentran en cada una de las facilidades indicadas en este manual.

Nota: Los códigos asignados para el acceso a las facilidades están en función del plan de numeración del equipo y de la programación previa del mismo.

Los símbolos utilizados en el presente manual son los siguientes:

Símbolos



Significado

Oprimir la tecla que se indique



Marcar el número que se indique

Guía de Operación



Operación



Procedimiento

Marcación Abreviada



D

Acceso a Líneas Urbanas



Tecla programada para Troncal

Contestación de Llamadas

Internas



Tecla Interior

Código de Cuenta



Tecla programada para Código de Cuenta o **1 5** luego los 4 dígitos de un código de cuenta

Anuncio en Aparato Libre



A

Contestación al Mensaje de

Operadora



6 0

Contestación a Llamada de



*** 9**

Voceo

Recordatorio de Citas



Tecla programada
o **B 1 2**

Rellamada Automática en

Extensión Ocupada o Petición

de Rellamada























#

Consulta Alternada




F


Música Ambiental		Tecla ◀
Identificación de Llamadas		D
Captura de Llamadas		Tecla programada para Captura de Llamadas o 1 3
Transferencia de Llamadas		Tecla Consulta + número de extensión y cuelgue
Llamada de Consulta		Tecla Consulta + número de extensión
Datacom		Tecla programada para Datos + número de estación correspondiente
Depósito de un Mensaje Prestablecido		Tecla programada para Mensajería.
Tono de Rellamada		F
Acceso Directo a un Número Externo		Tecla programada (una tecla por número)
No Molestar		Tecla programada para No Molestar o 6 1
Intercomunicador		Tecla Manos Libres
Llamada Interna a un Grupo de Aparatos		5 1 a 5 8
Marcación del Ultimo Número		R
Selección del Volumen del		

Altavoz		4 +/.
Conferencia Preconvocada		5 0
Voceo con Altavoz Externo		* seguido de 0 , 1 2 , 3 o 4
Voceo por un Grupo de Aparatos		* seguido de 5 , 6 7 u 8
Intercalación de Llamadas		A
Contestación al Servicio Nocturno		1 6 o Tecla programada para Servicio Nocturno
Selección del Nivel de Llamada		B 0 2 y Consulta o F
Selección de Tono		B 0 2 y las teclas de 1 a 6
Inhibición de Micrófono		Tecla Secreto
Transmisión de Señales		
Multifrecuencia		C
Grabación y Remarcación de un Número Externo		Tecla programada para Grabar/Remarcar
Puesta en Espera de Sistema (Retener automáticamente una o más llamadas externas en su estación)		Tecla programada para Puesta o en Espera de Sistema
Conferencia Tripartita		Tecla de Conferencia
Validación de un Mensaje		R

1.1 Contestando Llamadas Internas y Externas


➡ El aparato timbra la lámpara asociada a la tecla Interior o a la de Troncal parpadea.

 Tecla que parpadea y conteste


Al terminar la llamada  Tecla Cancelar o cuelgue

Nota: Si el aparato está en contestación automática (la lámpara de Manos Libres parpadea), usted se conecta automáticamente a la estación que llama.

1.2 Haciendo Llamadas Externas


 Tecla de Troncal libre.


➡ La Lámpara asociada se enciende y escuchará el tono de invitación a marcar.

 su número.

Nota: Dependiendo de la programación inicial de su estación, algunas llamadas no le estarán permitidas (p. ej. llamadas internacionales).

1.3 Haciendo Llamadas Internas

Con el microteléfono colgado o descolgado  el número de la extensión que desea llamar.

Al final de la Llamada,  Tecla Cancelar o cuelgue.

Nota: El número marcado y el nombre del usuario de la estación se visualizan en la pantalla de la misma si usted cuenta con una estación del tipo 4104 T o 4105 T.

1.4 Modo de Manos Libres

Estando en línea con el microteléfono descolgado.


 Tecla de Manos Libres.

➡ **Las lámparas asociadas a ◀ y Manos Libres se iluminan.**

Cuelgue y entonces estará en modo de Manos Libres.


Nota: Para desactivar el modo de Manos Libres sólo levante el microteléfono.

1.5 Intercomunicador (INTERCOM)

Con el aparato desocupado y el microteléfono colgado  Tecla de Manos Libres.

➡ **La lámpara asociada a Manos Libres parpadea.**

➡ **Contestando sin levantar el microteléfono estaremos en automático.**




Para dejar este modo,  Tecla de Manos Libres cuando la estación se desocupe.


La lámpara asociada se apagará.

Nota: La conexión es automática después de señalizarse una llamada. La cancelación también es automática. Cuando haga una llamada, la función de Intercomunicador se cancela momentáneamente.

1.6 Código de Cuenta (opcional)

Esta función permite llevar un registro de llamadas (p. ej. por cliente o tipo de actividad).

 Tecla programada para Código de Cuenta o   y los cuatro números de un código de cuenta.


Entonces tome una Troncal y  el número completo o el número abreviado.

➡ El registro de la llamada aparece en la cuenta indicada.

Nota: Para esta facilidad, es necesario contar con una impresora para el registro de llamadas.

1.7 Tono de Rellamada


Esta facilidad se usa en el caso de una llamada saliente en una troncal. Cuando ocurre un error de marcación, se recibe tono de ocupado.

Usted puede usar  para liberar la línea y oír nuevamente el tono de invitación a marcar.





Ejemplo:

Si no logró comunicarse con una persona externa.

➡ La lámpara de la línea Troncal queda encendida. El tono de invitación a marcar se escucha y puede  nuevamente su número externo.

1.8 Remarcación del Ultimo Número

  si su estación tiene una tecla de troncal de grupo si no es así Tome primero una troncal y luego  

➡ El número es marcado automáticamente.

1.9 Grabación y Remarcación de un Número Externo

Grabación

Ya ha marcado un Número externo y quiere llamar a éste más tarde.

 Tecla programada para Grabar/Remarcar.

➡ La lámpara asociada se enciende y el número es grabado.

Nota: Puede grabar sólo un número por tecla. Cada número grabado reemplaza al anterior.

Para cancelar el número grabado  Tecla programada para Grabación/Remarcación cuando su estación esté desocupada.





➡ **La lámpara asociada se apagará.**


Remarcación

Si desea marcar el número grabado. Tome una troncal, después  Tecla programada para Grabación/Remarcación.

➡ **La lámpara asociada se apagará**

1.10 Marcación Abreviada

  si la estación tiene una tecla de troncal de grupo; de otro modo, tome una Troncal y  

Entonces  los 3 dígitos del número abreviado:

000-099 para números personales.

100-699 para números comunes.

➡ **Usted escucha tono de marcación y la lámpara de Troncal se enciende.**

➡ **El número abreviado y los números de llamada se muestran en la pantalla.**

Nota: Una tecla programada puede activarse para buscar automáticamente un número externo en el directorio de números abreviados.


Para la grabación de números abreviados personales ver programación de la estación (punto 6.9)

1.11 Anuncio en Estación Libre

Su llamada interna no es contestada.


 

➡ **Escuchará un "Bip".**

Puede transmitir un mensaje en el altavoz de aquella estación del tipo 4102 T, 4103 T, 4104 T o 4105 T. La otra persona puede contestar  Tecla Interior.

1.12 Llamada Interna a un Grupo de Aparatos

Esta facilidad es usada para encontrar un aparato libre en algún grupo programado de aparatos.

 **5** seguido del número de grupo de **1** hasta **8**

Dos tipos de grupos pueden ser programados:

Grupo Secuencial.

La búsqueda de un aparato libre comienza con el aparato designado como cabeza de grupo. Si este aparato está ocupado, el siguiente aparato timbrará de acuerdo al orden programado y así sucesivamente.

Grupo Cíclico.

La búsqueda de un aparato libre es cíclica; comienza con la primera línea libre después del último aparato llamado (no importando que haya contestado o no).

1.13 Llamada de Voceo General o por Zonas (opcional)


Para hacer una llamada general  ***** **0**

➔ **Escuchará un tono de aceptación. Su anuncio se transmite desde su micrófono o altavoz, hacia todos los receptores del sistema en general.**

Para hacer una llamada por zonas  ***** seguido **1**, **2**, **3** o **4**

➔ **Escuchará un tono de aceptación. Su anuncio es transmitido a los receptores de la zona externa seleccionada (zona 1, 2, 3 o 4).**

Nota: Su anuncio tiene un tiempo limitado.

Para contestar una llamada general o de zona  ***** **9**

1.14 Llamada de Voceo General por Grupos de Aparatos (programable)

Sólo una llamada de voceo es transmitida desde el altavoz de su estación (4105 T, 4104 T, 4103 T, 4102 T), si grupos de aparatos han sido programados previamente.

 * luego , ,  u 

➔ Después de escuchar el tono de aceptación, puede transmitir su anuncio en todos los altavoces de los aparatos preprogramados pertenecientes al grupo 1, 2, 3 o 4.

Nota: Su anuncio es de tiempo limitado.

Para contestar una llamada de un grupo de aparatos,

 * 

1.15 No Molestar

 Tecla programada de No Molestar

➔ La lámpara asociada se enciende. Usted no puede ser molestado (excepto por la operadora).




La función se cancela  Tecla de No Molestar nuevamente

➔ La lámpara asociada se apaga y la estación queda en su estado inicial.

Nota: Cuando esta función está en servicio, usted puede llamar en forma normal.

1.16 Conferencia Preconvocada (opcional)

Esta función habilita una conferencia entre 6 personas (6 internas o 5 internas y 1 externa o 4 internas y 2 externas), a una hora preestablecida.

En el tiempo designado   

➔ Usted entra en conferencia.

Para salir de está función  Tecla Cancelar.

Nota: Si sólo un aparato está en este modo, escuchará música en espera, hasta que otra persona se conecte, señalizada por "bip". Un máximo de 2 líneas externas pueden ser incluidas en este modo. Las personas externas deben ser incluidas en la conferencia por la operadora.

2.1 Llamada de Consulta

➔ **Usted tiene comunicación con una persona interna o externa y desea hacer una llamada de consulta.**

☞ Tecla de Consulta

➔ **La lámpara asociada se enciende.**

➔ **La persona de la línea retenida escuchará música en espera.**

☞ Número de una línea interna.

➔ **La persona interna contesta.**

Al final de la llamada ☞ Tecla de Consulta otra vez.

➔ **La lámpara asociada se apaga.**

➔ **Usted regresa con la primera persona, la segunda se libera.**

2.2 Transferencia de Llamadas

➔ **Usted tiene comunicación con una línea interna o externa.**

☞ Tecla de Consulta

➔ **La lámpara asociada se enciende.**

➔ **La persona de la línea retenida escuchará música en espera (opcional).**

☞ el número interno a donde va a transferir la llamada.

Espera respuesta.

☞ Tecla de Cancelar o cuelgue.

➔ **La llamada es transferida**

Nota: Si la transferencia a una cierta extensión no está autorizada, su estación timbrará de nuevo y al descolgar se conectará con la primera persona.

Si su sistema Alcatel 4100 está conectado a líneas de un conmutador, usted puede aprovechar el servicio de consulta y transferencia de este último, usando la Tecla **[F]** como botón

de consulta ("flash"), de la misma forma que en un aparato convencional.

2.3 Consulta Alternada

Esta operación es posible hacerla en seguida de una llamada de consulta, la primer persona está en espera.


Usted está hablando con la segunda persona (línea interna).

➔ **Las lámparas asociadas con Interior y Consulta se encienden.**



La segunda persona está en espera y puede hablar con la primera (línea interna o externa).

Para cambiar de persona las veces que desee 

Nota: Las operaciones de Transferencia y Cancelación de la Consulta, pueden ser ejecutadas en cualquier momento, en el primer caso (Transferencia) con solo colgar o  Cancelar se realiza la transferencia, en el segundo caso (Consulta) volviendo a oprimir la tecla de Consulta.

2.4 Conferencia Tripartita


➔ **Haciendo una llamada de consulta, usted está hablando con una segunda persona (línea interna) y su número de extensión se muestra en la pantalla. La lámpara de Interior se enciende.**

 Tecla de Conferencia

Esto habilitará a la primer persona (interna o externa) que forme parte de la conferencia.

➔ **La lámpara asociada a Conferencia se enciende.**

➔ **La identificación de sus participantes se muestra en la pantalla de la estación. Se puede liberar a la segunda persona**

 Tecla de Conferencia otra vez.

➔ **La lámpara de Conferencia se apaga.**

Ahora usted esta comunicado con la primera persona.

➡ **La llamada de origen se visualiza en la pantalla.**


Nota: Si una persona interna cuelga, las otras dos permanecen comunicadas.

Si la persona externa cuelga, las dos internas escuchan tono de ocupado y tendrán que colgar.

2.5 Retención de Llamadas Externas


Puede poner temporalmente en espera a una llamada externa y retomarla desde cualquier otra estación.

Al conversar con una persona externa.

 Tecla de Retención

➡ **Escuchará el tono de aceptación, quedando su estación libre.**

➡ **La persona de la línea retenida escuchará música en espera.**


Para retomar la llamada desde otra estación  Tecla de Retención y marque la estación que acaba de dejar.

Nota: Después de cierto tiempo, la llamada retenida es transferida automáticamente a la operadora.

Puede retomar la llamada retenida inclusive desde su propia estación siguiendo el mismo procedimiento.

2.6 Línea externa en Espera

Al conversar con una persona externa.

 Tecla Espera

➡ **La lámpara asociada se enciende y la persona de la línea en espera escucha música. Su línea está libre y puede hacer otra llamada.**

Cuando ésta finalice puede retomar la otra línea en espera.


Para cancelar la espera  Tecla asociada a la lámpara que parpadea

Nota: Si olvida a la persona en espera, su estación timbrará después de cierto tiempo.

Durante una conversación con una persona externa, si desea hacer una llamada externa o contestar otra externa, la otra persona queda automáticamente en espera.

2.7 Puesta en Espera de Sistema


Usted está conversando con una persona externa.

 Tecla programada para Puesta en Espera de Sistema.

➔ **La lámpara asociada se iluminará en todas las estaciones, donde se visualice esta línea. La persona externa escuchará música en espera.**

Su estación queda libre.

Usted o sus colegas pueden tomar la llamada desde cualquier estación

 Tecla correspondiente a la lámpara que parpadea.

2.8 Inhibición de Micrófono

Usted conversa con otra persona interna o externa

 Tecla Secreto

➔ **La otra persona no puede escucharle. La lámpara correspondiente se ilumina.**

Nota:  Tecla Secreto de nuevo para cancelar la función.

2.9 Transmisión de Señales Multifrecuencia

Esta función permite enviar estas señales a una terminal de datos durante una llamada externa, (acceso a telebanco).

Al hacer una llamada externa hacia una unidad de proceso de datos

- ➡ **La pantalla del aparato aparece sin ninguna información.**
Con el teclado de 16 dígitos marque los códigos a transmitirse.
- ➡ **Los símbolos se visualizan en la pantalla.**

Nota: Mientras se encuentre en este modo, no le podrán llamar, ni transferir su llamada o dejarla en espera.

2.10 Identificación de Llamadas

- ➡ **Usted está conversando y un "bip" repetido le informa de una llamada entrante. La lámpara Interior parpadea.**



- ➡ **El número de la extensión y nombre de la persona que llama se observa en la pantalla.**

Por ejemplo: 203 Alex.



- ➡ **La pantalla vuelve a su estado inicial.**

Nota: Si se enciende una lámpara de Troncal, primero libere su llamada antes de tomar la línea externa.

2.11 Lectura del Número Marcado

- ➡ **Usted tiene una llamada externa. La duración de la llamada se mostrará en la pantalla.**



- ➡ **El número marcado se muestra en la pantalla.**



- ➡ **La duración se observará en la pantalla.**

La Estación no Contesta o está Ocupada

3

3.1 Rellamada Automática a Extensión Ocupada (línea interna)

- ➔ Cuando llame a una extensión ocupada, usted escuchará el tono de ocupado. El número de la extensión y el signo [A] se mostrarán en la pantalla.



- ➔ Escuchará un tono de aceptación.




- ➔ Cuando la línea este libre, su estación timbrará.



- ➔ La extensión llamada timbrará.

Nota: Puede activar esta función sólo para una estación a la vez.

Para cancelar la rellamada simplemente  una vez más.

3.2 Petición de Rellamada

Esta puede recibirse solamente en estaciones 4104 T y 4105 T.



- ➔ La línea interna no contesta.



- ➔ Escucha tono de aceptación.



- ➔ Su número se muestra en la pantalla de la estación receptora, indicando que él tiene que llamarle.



Nota: Una petición de rellamada se cancela al  


Cuando le conecten, el mensaje se borra de la pantalla.

3.3 Intercalación de Llamada

↳ La estación que llamó esta ocupada.

↳ El signo (A) se visualiza en la pantalla de la estación.

  su llamada se intercalará en la llamada en curso y se escuchará un "bip" repetido.

Para cancelar la intercalación  nuevamente la tecla A.

Nota: Cualquier estación se puede proteger contra la intercalación de llamada. Se escuchará un tono de ocupado al intentarlo.

3.4 Consulta de Mensajes (lectura)

Esta función le permite consultar los mensajes dejados en una estación interna.

 el número de la estación.

↳ La pantalla de su estación indicará su número y el primer mensaje, por ejemplo:

203 Juan

de vacaciones, luego el segundo mensaje.


↳ Si la estación A que usted está llamando, ha desviado sus llamadas a la estación B, leerá el (los) mensaje(s) en la estación B.

Al ausentarse de su oficina.


4.1 Desviación de Llamadas

a) Desviación de llamadas con enrutamiento.

Esta función permite desviar sus llamadas hacia cualquier teléfono de su elección. Usted sólo puede ser contactado desde este aparato.

 Tecla Desvío

➡ **La lámpara asociada se encenderá.**

 Número al que desea que sus llamadas sean transferidas.

➡ **Escuchará un tono de aceptación.**

➡ **La pantalla del aparato muestra el Número de la estación a donde se desviarán las llamadas con una flecha "<---".**

Para cancelar  Tecla Desvío.

➡ **La lámpara asociada se apagará.**

Nota: Una vez que su estación esté programada, puede usarla normalmente.


El uso de la función No Molestar cancela la desviación de la llamada.

b) Desviación Automática de llamada por Retardo.

En esta función se requiere programar una tecla para Desviación de Llamada por Retardo.

Cuando oprima esta tecla, escuchará un tono de aceptación. Sus llamadas se desviarán inmediatamente a la estación de destino.

Cuando no se oprima ésta, sus llamadas son desviadas después de un tiempo programado en la misma estación, si usted no contesta.

Nota: Para cancelar la función de Desviación  Tecla de Desvío.

4.2 Selección de Mensajes

La tecla para Mensajería le permite dejar uno o dos mensajes preestablecidos en su estación.

Se pueden seleccionar mensajes en todas las estaciones de la serie 4100 T pero sólo se podrán leer en el panel de visualización LCD de las estaciones 4104 T o 4105 T.

La tecla para Mensajería le permite informarle a sus compañeros la hora de regreso y el nombre de la persona a la que deben llamar cuando usted se ausente.

Hay 3 tipos de mensajes del 1 al 30:


- Mensajes fijos del 1 al 7.
- Mensajes comunes del 8 al 28. Algunos mensajes pueden llenarse (por ejemplo: Regreso a las) Hay mensajes bien específicos para la oficina.
- Los mensajes 29 y 30 son personales y se pueden grabar desde su estación si es del tipo 4104 T o 4105 T.

Cualquier tipo de mensaje tiene como máximo 16 caracteres, incluyendo espacios libres.

Deben programarse la o las teclas para mensajes previamente en su estación para este fin.

Todas las teclas para Mensajería se programan de acuerdo a los requerimientos del cliente, éstas nos permiten acceder al servicio y seleccionar el número del mensaje que necesitamos.

Existen 3 tipos de programación para las teclas:

- Teclas programadas con mensajes preestablecidos, (cualquier mensaje del 01 al 30 puede grabarse).
Únicamente  la tecla de mensajes y aparecerá el mensaje programado. Cuando le llamen, su mensaje aparecerá en la estación del usuario que le llama.
- Teclas programadas para escritura de mensajes (sólo pueden grabarse los mensajes 29 y 30).

☞ la tecla para mensajes personales y en la pantalla aparecerá: B04 29 y posteriormente el mensaje escrito con el no. 29 (si no hay mensaje la pantalla estará en blanco y usted la podrá llenar) si ya existe lo podrá cambiar o completar conforme a lo siguiente:

☞ **D** los caracteres aparecen en forma ascendente automáticamente en el panel de visualización

☞ **D** otra vez para detener la secuencia en el carácter que se requiera.

Al ☞ ***** nos permite pasar carácter por carácter en forma manual y ascendente.

Al ☞ ***** nos permite pasar carácter por carácter en forma manual y descendente.

Con el carácter seleccionado en la pantalla ☞ tecla de Retención para avanzar a la derecha del mensaje. Y ☞ tecla de Conferencia para avanzar a la izquierda.





Al terminar de escribir su mensaje, puede grabarlo ☞ **R** y luego en pantalla aparecerá: B04 30 y podrá escribir o modificar el mensaje no. 30 de la misma forma que el mensaje anterior y grabarlo con **R** en la pantalla aparecerá el mensaje no. 29 ☞ tecla de Cancelar y la pantalla pasará a su estado normal.

Seleccionar cualquiera de los dos mensajes personales, con la tecla programada para mensaje preestablecido o con la tecla de mensajería; ésta se describe a continuación:

- o La tecla programada para mensajería (B41 13 15) selecciona 2 mensajes cualquiera del 01 al 30 y además ayuda a completar los que sean necesarios, es decir algunos mensajes comunes (8 al 28).

Procedimiento:

Se ☞ la tecla para mensajería y en la pantalla aparecerá el texto del MENS 1, con **F** recorrerá los mensajes en forma ascendente del 1 al 30, ☞ Tecla de Consulta recorrerá los mensajes en forma descendente del 30 al 1. En los mensajes del 8 al 28 grabados previamente con B 39 (o del 28 al 8) se podrán completar los mensajes que estén destinados para esto de la misma forma que para los mensajes personales.

Para seleccionar el mensaje:   cuando en la pantalla aparezca el mensaje que desea, entonces aparecerá el texto del Mensaje 2 y seleccionará el segundo mensaje en la misma forma que el primer mensaje  , entonces en su estación estarán activados ambos mensajes y se visualizarán en la pantalla de la estación del usuario que le llame.

Nota: Para la cancelación de mensajes ver párrafo 4.5.

En las estaciones del tipo 4104 T al activar los mensajes no se visualizarán en la pantalla, pero sí se activarán.

4.3 Candado Telefónico

Usted puede prevenir el uso de la estación para llamadas externas en su ausencia. Las únicas llamadas permitidas son a través de marcación abreviada común (100 a 699) o por líneas clasificadas como de enlace.

➔ La pantalla muestra "B18" o "B18 Clave".

Si es necesario dé el código personal.

➔ La pantalla indica por ejemplo el B180, que significa libre acceso.



  para prohibir llamadas en su estación.

➔ La pantalla muestra "B 18 0 1".

  para validarlo.

➔ La estación tiene candado.

4.4 Desactivando el Candado.

Repetir el procedimiento anterior pero ahora   para desactivar el candado de la estación.

La pantalla mostrará "B18 1 0".


Valídelo  

La estación regresa a su estado inicial.

4.5 Cancelación de Mensaje

a) El mensaje se cancela oprimiendo la Tecla de Mensajería




➡ En la pantalla aparece "MENS 1".

 Tecla de Cancelar.

➡ La lámpara asociada se apaga y el mensaje se cancela.

4.6 Contestando el Mensaje de Operadora





➡ La lámpara de mensaje de su estación está encendida.

Llame a la operadora   

➡ La lámpara de mensaje se apaga cuando la operadora contesta.

5.1 Captura de Llamadas

➔ Escucha el timbre de una estación cercana a usted.

 tecla programada para Captura de Llamadas o  
Luego  número de la estación que es llamada.




➔ Usted se comunica con una persona (interna o externa).

Nota: Se puede proteger a una estación contra captura de llamadas.

5.2 Contestación del Servicio Nocturno

Esta función se activa cuando la operadora se ausenta.


Todas las llamadas externas que lleguen a la estación de la operadora activan una llamada general que puede ser contestada desde una estación determinada.

   o la tecla programada para contestación del Servicio Nocturno.

Usted queda comunicado con la persona externa.

6.1 Notas de Programación


El equipo nos permite modificar ciertas funciones en la estación.

- Cada secuencia de programación inicia con la letra (B), seguida de un código de dos dígitos.
- Durante las operaciones si en 30 seg. no se oprime ninguna tecla, la estación saldrá de la etapa de programación. La secuencia de programación se interrumpe al  Tecla de Cancelar.
- En nuevas estaciones no se habilitan códigos de acceso.
- Antes de empezar a programar, la estación debe estar libre. No importa el estado de las lámparas.
- Si una persona trata de llamarle durante la programación, en su pantalla aparece la letra "P" muy cerca de su nombre y número de extensión.


6.2 Selección del Tono de Llamada

 **B** **0** **2**

↳ La estación emite una secuencia de tonos.

Luego  **1**, **2**, **3**, **4**, **5** o **6**

↳ Los tonos cambian de acuerdo al dígito marcado (1 a 6).



 **R** para validar su elección, o ajustar el volumen según 6.3 sin remarcar **B** **0** **2** y **R**

El tono de llamada queda grabado hasta que se cambie.

6.3 Selección del Volumen de Llamada

 **B** **0** **2**

↳ La estación timbra.

 Tecla de Consulta (volumen bajo) o  **F** (volumen fuerte).

↳ Hay tres volúmenes.

  para validarlo.

➡ El tono y su volumen quedan grabados hasta que se cambien.

6.4 Selección del Volumen del Altavoz

Con el altavoz activado se puede ajustar  Tecla \blacktriangleleft +/- varias veces.

➡ El volumen hace un ciclo: bajo-medio-fuerte-medio-bajo, etc.

➡ En la posición fuerte, la lámpara asociada parpadea.


Nota: El volumen seleccionado se mantiene hasta que se cambie.

6.5 Música Ambiental (opcional)

Con la estación libre  Tecla \blacktriangleleft .

➡ La música ambiental se escuchará en el altavoz de su estación.

Ajustar el volumen usando \blacktriangleleft +/-.

Para cancelar  Tecla de \blacktriangleleft nuevamente.

➡ La estación queda en su estado inicial.

Nota: La entrada de una llamada interrumpe la música mientras dure ésta.

6.6 Recordatorio de Citas

La estación se puede programar para que llame en un tiempo determinado, por ejemplo para recordarle un compromiso dentro de las próximas 24 horas.



Si es necesario introduzca su código de acceso.

En la pantalla de la estación aparece "00:00"

Ejemplo:








Dar el tiempo 9:25 con 09 para la hora y 25 para minutos.

La pantalla indicará "09:25"

  para grabarlo

- ➡ La estación vuelve a su estado inicial.
- ➡ En la pantalla aparecerá "a".

Al cumplirse el tiempo programado, la estación timbrará y la lámpara (mensaje) parpadeará. Si usted está hablando en ese momento escuchará un tono indicativo y la lámpara sólo parpadeará.

Para suprimir las señales visuales y de audio  Tecla de Cancelar.
 Para cancelar esta alarma antes de que suene    
 Cuando se visualice el tiempo,  

Si usted no se encuentra al cumplirse el tiempo programado, la estación timbrará 30 segundos y la lámpara de mensaje se encenderá.

Cuando regrese apáguela  Tecla de Cancelar.

6.7 Tono de Rellamada Personal

Esta función permite habilitar o deshabilitar el timbrado de las llamadas de una o más líneas externas personalizadas hacia su estación.

- ➡ En la pantalla se observa: "B 1 3" o "B 1 3 Clave".

Si es necesario, introduzca su código de acceso.

- ➡ En la pantalla aparece, por ejemplo: "B 13 L 0 1 0" indicando que la línea 1 no timbrará en su estación.

Ahora aparecerá "B 13 L 0 1 1" indicando que la línea 1 timbrará en su estación.

  para activarla.

El estado de timbrado de la siguiente línea personalizada aparecerá indicada, por ejemplo: "B 13 L 0 2 0".

Nota: Esta facilidad es sólo para estaciones con líneas externas personalizadas.

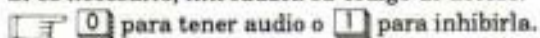
6.8 Señalización de Llamadas en Espera

Al conversar con otra persona, si alguien trata de comunicarse con usted, si desea o no informarse con una señal de audio.

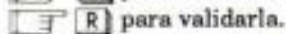


➡ La pantalla muestra "B 14" o "B 14 clave" seguido de 0 o 1.

Si es necesario, introduzca su código de acceso.



para tener audio o para inhibirla.



para validarla.

➡ La pantalla muestra la modificación.

Usted escuchará la señal de audio cuando tenga otra persona en espera si la activó con .

6.9 Grabación de Números Abreviados Personales

Usted puede grabar números abreviados de 000 a 099 en su directorio personal. Y anotarlos al final de este documento.



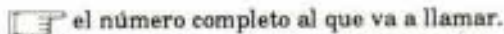
Si es necesario introduzca su código de acceso.

➡ En la pantalla se observa: "B 19"



el abreviado que desea grabar por (ejemplo 009).

➡ Si la localidad de su memoria está libre se indica (- - - -).




el número completo al que va a llamar.


Si el Alcatel 4100 está conectado a líneas de un conmutador después del código de toma de línea, para insertar un retardo.


➡ En la pantalla se visualizará: B 19 009 y el número de la estación que llama por ejemplo. "00 98 76 54 32".

Almacene este número con la tecla .

En la pantalla aparece la siguiente localidad para otro número y

al terminar de grabar sus números  la Tecla Cancelar.
La estación vuelve a su posición inicial.

Nota: Usted puede cancelar el número abreviado  Tecla de Desvío durante la lectura del mismo.

Para grabar un número abreviado abierto  Tecla de Interior antes de marcar el primer dígito del número externo.

6.10 Lectura de un Número Externo Almacenado

➔ En la pantalla aparecerá "B16" o "B16 Clave".

Si es necesario introduzca su código de acceso.

➔ La pantalla mostrará por ejemplo "00-98 76 54 33 que es un Número Grabado.

 Tecla Cancelar

La estación deja el programa y vuelve a su estado inicial.

6.11 Programación de Mensajes Personales

Esta función le permite programar uno o dos mensajes en su estación (los números 29-30).

➔ En la pantalla observaremos "B04 Clave"



Si es necesario introduzca su código de acceso.



➔ En la pantalla veremos "B04 29".


Escriba su mensaje de acuerdo al método siguiente:




Use las teclas   o 

  los caracteres pasan rápido en la pantalla.

  otra vez para detener los caracteres.

  para cambiar al siguiente carácter.

 Tecla de Retención para pasar al siguiente carácter del mensaje.

  y le permitirá regresar al carácter anterior del mensaje.
Valide su mensaje con 

Nota: Usted puede acceder a todas las funciones de su estación cuando active la correspondiente tecla programada para mensajes personales

6.12 Duración de las Llamadas

Esta función le permite leer el tiempo acumulado en llamadas urbanas.

El tiempo en minutos de la llamada, aparece a la izquierda de la pantalla.

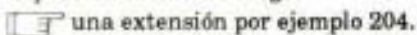


➔ La pantalla indicará "B17" o "B17 Clave".

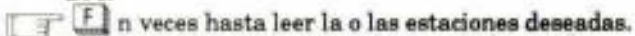
Si es necesario introduzca su código de acceso.

➔ En la pantalla se muestra por ejemplo: "00980 00000 que significa 980 minutos.

Espere un momento luego:



➔ La pantalla mostrará: "00120 204 00000: que indica 120 minutos de acumulado de llamadas urbanas para la estación 204.



➔ Tecla de Cancelar para abandonar el programa

La estación vuelve a su estado inicial.

6.13 Módulos Adicionales

Se pueden conectar uno o varios módulos adicionales en su estación:

El módulo 4111 T (DSS) a las estaciones de la serie 4100 T.

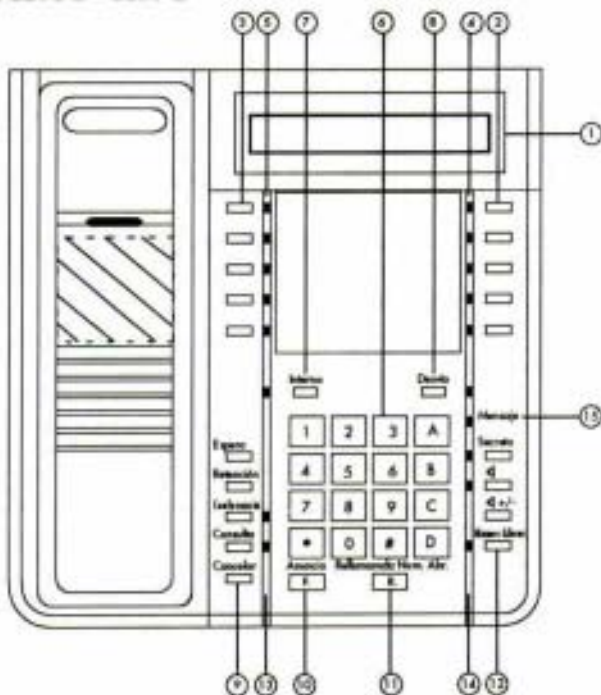
El módulo 4110 T (ATS) se conecta al módulo 4111 T y a las estaciones 4103 T/4104 T/4105 T.

Cada módulo incluye 20 teclas programables que pueden tener las siguientes funciones:

Función	4110 T	4111 T
Selección de Acceso Directo	SI	SI
Acceso a Líneas Urbanas	NO	NO
Marcación Abreviada	SI	SI
Código de Cuenta	SI	SI
Servicio Nocturno	SI	SI
Captura de Llamadas	SI	SI
Retención de Llamadas	SI	SI
Cancelación de Llamadas	SI	SI
Puesta en Espera Automática	SI	SI
Puesta en Espera de Sistema	SI	SI
A	SI	SI
B	SI	SI
C	SI	SI
D	SI	SI
Línea Personalizada	SI	NO

6.14 Colocación de Etiquetas (directorios)

Estación 4104 T - 4105 T



1 Display de Cristal Líquido

4104 T 1 Línea 1x16 Caracteres

4105 T 2 Líneas 2x16 Caracteres

2 y 3 Teclas Programables (10 Teclas)

4 y 5 Lámparas Asociadas a las Teclas Programables (10 Lámparas)

6 Teclado Marcador (12 Teclas)

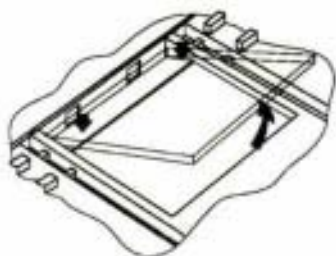
7,8,9,10,11 y 12 Teclas de Función Fija (13 Teclas)

13 y 14 Lámparas Asociadas a las Teclas de Función Fija (7 Lámparas)

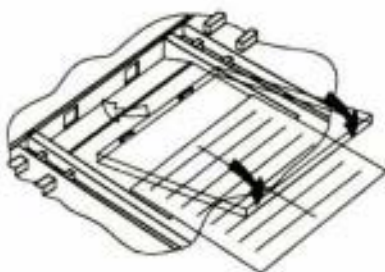
15 Lámparas de Mensoje de Operadora

Módulos Adicionales 4110 T y 4111 T

Quitando la Mica



Instalando el Directorio



Quitando la mica



Instalando el directorio

7.1 Lista de Mensajes de Pantalla

12-01 9:15	La estación desocupada muestra la fecha y la hora.
Llame Después	
12-01-91 9:15	El mensaje que usted programó está activado en la pantalla.
203 Raúl	
En Junta	La persona que usted le llamó dejó un mensaje en su estación.
205 Arturo A	
Ocupado	La persona que está usted llamando está ocupada.
Servidor #?	
12-01-91 9:10	Usted puede marcar el número de servidor o puede tomar una troncal.
Conexión	
12-01-91 9:10	Usted oprimió DATOS para establecer un enlace de comunicación de datos con un servidor local o externo.
Transmite 300	
12-01-91 9:12	Se establece la conexión.
Recibe 300	
12-01-91 9:15	La velocidad y el formato de Transmisión y Recepción del servidor son diferentes a las de su terminal.
Formato 8NI	
12-01-91 9:12	Significado de los símbolos y letras de la pantalla.
204 Miguel	
12-01-91 9:13	En cada llamada, cada estación muestra el número de la extensión que llama y su propietario.

- 202<--
12-01-91 9:13 Indica que sus llamadas son desviadas a la estación 202.
- 203--->
12-01-91 9:13 Esta pantalla indica temporalmente que la extensión 203 está desviada a otra estación. El número a donde se desvía su llamada es visualizado en su pantalla.
- 206 ?
12-01-91 2:15 El número marcado no pertenece a la extensión actual.
- 203 Raúl A
Ocupado La "A" indica que usted puede intercalarse, mientras la extensión 203 este ocupada.
- #
12-01-91 2:59 Su estación está desocupada y usted tiene una petición de rellamada automática a una estación ocupada.
- 202 Juan # /
12-01-91 9:13 La estación 202 de Juan está ocupada y es posible pedir una rellamada automática oprimiendo # o intercalándose oprimiendo A.
- 202 Juan /
12-01-91 La estación a la que desea llamar está en consulta y es del tipo 4101 T o 4102 T en modo multilínea.
- 202 Juan P
12-01-91 9:13 La estación 202 de Juan no puede accederse, su estación esta programándose.
- 226 Alfredo X
12-01-91 9:13 Imposible transferir la llamada.
- 202 Juan xP
12-01-91 9:13 Imposible transferir la llamada, la estación está programándose.
- 203 Raúl !
12-01-91 9:13 La estación 203 de Raúl no puede accederse por estar en No Molestar.
- 202 Juan x!
12-01-91 9:13 Imposible transferir la llamada: La estación 202 de Juan está en modo No Molestar.

203
12-01-91 9:13 Durante su ausencia, la extensión 203 trató de llamarle y desea que usted le llame.

226 Alfredo#
12-01-91 9:13 La extensión 226 de Alfredo no puede accederse, pero puede pedir una rellamada automática oprimiendo #. Si su estación tímica, la pantalla indicará que la rellamada automática se está realizando.

203 202
12-01-91 9:13 Usted activó una conferencia tripartita: Su estación se conecta simultáneamente a las estaciones 202 y 203.

203 202 /
Igual que la pantalla anterior pero una de las partes está usando una estación 4101 T o 4102 T en modo Multifilnea.

203 Raúl -> <-
12-01-91 9:13 La estación 203 de Raúl ha pedido una reunión en conferencia tripartita, las tres personas se comunican simultáneamente.

56
12-01-91 9:13 Usted ha llamado al grupo de aparatos 6.

EXT OH09
A usted le han llamado o ha llamado a través de una troncal por 00 horas, 09 minutos.

P
12-01-91 9:13 Su estación está programándose. Para salir de este modo, oprima Cancelar.

12-01-91 a 9:13 Indica que usted programó una cita.

00-98765432
12-01-91 Usted marcó un número externo y conectado oprimió B para ver el número marcado y checar la duración de la llamada al oprimir B por segunda vez.

406CA BD 8712359
12-01-91 9:13 Estando en línea usted presionó C, para usar el teclado y enviar información MFC y que se visualizará en la pantalla.

7.2 Lista de Mensajes de Error

- Error 01: Se desconoce el código de programa.
- Error 03: Imposible acceder a este programa con este código.
- Error 04: Los dígitos leídos no corresponden a un tono de llamada (1 a 6).
- Error 08: No oprima D dos veces en una línea.
- Error 09: No empiece su número con D.
- Error 15: El número marcado no está asignado.
- Error 16: Este número abreviado no es válido.
- Error 17: Use código 0 o 1
- Error 21: Su estación no posee una tecla programada para modificar datos.
- Error 23: Código ilegal.
- Error 24: Dirección Desconocida
- Error 32: No usar las teclas # y *.
- Error 33: No usar las teclas A, B, C, y D.
- Error 37: Oprimir la tecla A.
- Error 39: No hay circuito de troncal personalizado en ésta estación.
- Error 40: Este programa no puede usarse, el buffer está lleno.
- Error 41: No usar las Teclas A o B.
- Error 43: La grabación del código de cuenta es ilegal.
- Error 51: No hay área disponible para Recordatorio de Citas (máximo = 16).
- Error 52: No hay área de servicio disponible.
- Error 53: No hay ninguna petición para Recordatorio de Citas.
- Error 54: No usar las teclas B, C y D.
- Error 55: La tabla está llena.
- Error 56: Un número similar ya existe en la tabla.
- Error 57: El procedimiento está reservado sólo para la operadora.
- Error 60: El módulo adicional no puede modificarse.
- Error 66: El código de cuenta debe tener 4 dígitos.
- Error 67: Usted no puede programar servicio nocturno en la estación de la operadora.
- Error 68: El anuncio sólo es posible en una estación con altavoz.

Facilidades de usuario ausente

9.1 Enrutamiento de llamadas a correo de voz

a) Activación de enrutamiento

La tecla programada (DESVIO) para enrutamiento de llamada a correo de voz o el número 81.

➡ El indicador correspondiente a enrutamiento (TECLA DE DESVIO) se prende.

➡ Su estación está enrutada.

➡ La pantalla muestra "CORREO DE VOZ".

Usted aún podrá seguir usando su teléfono para llamar

b) Enrutamiento retardado

Si usted presiona esta tecla, todas sus llamadas serán inmediatamente enrutadas al correo de voz.

Si usted no presiona esta tecla, sus llamadas serán enrutadas al correo de voz después de un tiempo retardado.

Nota: Cancele enrutamiento presionando LA TECLA DE DESVIO o el número 62.

La facilidad NO MOLESTAR borra el enrutamiento

9.2 Consulta a correo de voz

Si usted tiene algunos mensajes, el indicador correspondiente se encenderá

La tecla programada para Consulta o el número 80

➡ Usted está conectado al correo de voz

➡ El indicador correspondiente se apagará hasta que usted haya escuchado todos sus mensajes.

Si algunos mensajes no fueron borrados el indicador permanecerá prendido.

9.3 Enrutamiento de línea externa

Esta característica le permite enrutar su troncal individual a un número externo. Solo las extensiones autorizadas tienen acceso a esta facilidad.

La tecla programada para Enrutamiento de troncal.

↳ El indicador luminoso se enciende.

↳ La pantalla muestra: L

La tecla de la línea que usted desea enrutar.

↳ La pantalla muestra: Ls XX ——.EXT —

Marque el número abreviado de un código de 3 dígitos.

↳ El indicador luminoso parpadea lentamente.

La tecla Liberar.

Notas: Cualquier llamada que entre y trate de llegar a usted, recibirá un mensaje antes de ser comunicado con usted.

Si durante su llamada usted escucha un sonido, usted o su interlocutor deberá enviar un tono DTMF para evitar la liberación automática de la llamada por tiempo.

9.4 Cancelación de enrutamiento de línea externa

La tecla programada para enrutamiento de troncal.

"D" para cancelar.

↳ La pantalla muestra: Ls XX ——.EXT—

↳ El indicador luminoso se apagará.

La tecla Liberar.

Nota: Si usted marca un nuevo número abreviado, la línea será enrutada a este nuevo número.

9.5 Jefe-Secretaria

Tanto el teléfono del jefe, como el de la secretaria cuentan con 2 teclas programables, una para activación de la facilidad y la otra para intercomunicación.

a) Activación.

La tecla de activación, ya sea en el teléfono del jefe o en el de la secretaria.

↳ En este teléfono se escuchará una indicación audible durante 3 segundos.

↳ El led correspondiente quedará encendido

↳ En el otro teléfono el led flasha, indicando que ahí se anunciarán las llamadas entrantes audible y visiblemente.

b) Transferencia de llamada.

Para transferir una llamada a la extensión asociada:

La tecla de intercomunicación

- ➡ La extensión asociada contesta oprimiendo su tecla de intercomunicación que esta flasheando
- ➡ La extensión que transfiere cuelga, con lo cual la transferencia queda realizada.

c) Cancelación

Para cancelar esta facilidad:

Presione la tecla de activación desde cualquier extensión

- ➡ Observe que los led's indicativos se apagan en ambas extensiones.

9.6 Captura de llamadas por grupo

- ➡ Usted está escuchando sonar una extensión cercana, la cual pertenece al mismo grupo que usted.

La tecla programada para Captura de llamadas por Grupo o el número 18.

- ➡ Usted está en comunicación con quien le llama.

Programación de la extensión

9.7 Código de acceso personal

Su extensión no tiene código de acceso personal cuando se instala.

a) Para entrar al código de acceso personal.

"B" seguido del número 10.

- ➡ La pantalla mostrará "B10".

Telee un código de 4 dígitos (diferente de 0000). Todas las teclas del teclado se pueden usar como dígitos, símbolos o letras.

- ➡ La pantalla muestra "B10", seguido por su código.

Presione "R" para validar.

- ➡ La extensión regresa a su estado inicial. El código es almacenado en memoria.

b) Para cambiar el código de acceso personal.

"B" seguido del número 10.

- ➡ La pantalla mostrara "B 10 clave".

Telee el código existente.

- ➡ La pantalla muestra "B10".

Telee el nuevo código de 4 dígitos.

- ➡ La pantalla muestra "B10".

"R" para almacenar su código.

➡ La extensión regresa a su estado inicial.

Nota: * y # se muestran en la pantalla en "E" y "F".

Si usted olvida su código consulte a la operadora.

c) *Modificación del número almacenado en teclas (TD).*

"B" seguido del número 15.

➡ La pantalla muestra "B 15" o "B 15 clave".

En el segundo caso teclee su código de acceso seguido del número de categoría (ver nota 1)

➡ La pantalla muestra por ejemplo, "06 08 202" lo cual significa lo siguiente:

06 teclee número.

08 (código-ver nota 2) significa que la tecla designada llamará a un número interno.

202 número de directorio.

➡ Para modificar el número de llamada con el teclado marque el nuevo número, por ejemplo 226.

➡ La pantalla muestra "06 08 202 226".

"R" para almacenar el nuevo número

➡ La pantalla muestra el número de la llamada directa de la siguiente tecla si la hay.

Memoria

Nota 1: Categoría

0 - Extensión

1 - Módulo adicional 4131

2 - Módulo adicional 4132 (1a unidad)

3 - Módulo adicional 4132 (2a unidad)

Nota 2: Las siguientes funciones pueden ser también modificadas:

Código 03 - Código de cuenta, parámetro: 00 al 99

Código 07 - Tecla programada (memoria), parámetro 01 al 03

Código 08 - Marcación directa de la estación

Código 14 - Captura de llamada, parámetro: directorio de llamadas o nada

Código 15 - Marcación abreviada de los números, parámetros 000 al 699.



www.SuComunicacionTieneValor.com.mx

